Dohoda o výskumno – vývojovom programe

MEDZI:

Auerhammer Metallwerk GmbH, spoločnosť s ručením obmedzeným, zaregistrovaná na adrese Hammerplatz 1 v 08280 Aue Saxonia, Nemecko, v obchodnom registri v registrovom súde Amtsgericht Chemnitz pod číslom HRB 11 772, ktorej sídlo sa nachádza na adrese Hammerplatz 1, Aue / Saxonia v Nemecku, Dr. Rainhard Laag, generálny riaditeľ;

ďalej len "AMW"

a

Ústav materiálov a mechaniky strojov SAV (ID 00450750), orgán verejnej správy vytvorený a existujúci podľa slovenských právnych predpisov so sídlom na Dúbravskej ceste 9/6319, 84513 Bratislava, SR, riadne zastúpený Ing. Karol Iždinský, PhD, riaditeľ

ďalej len "UMMS"

UMMS a AMW ďalej len ako "Partner" alebo "partner" alebo spoločne "Partneri" alebo "partneri"

Preambula

AMW je stredne veľká spoločnosť so širokými skúsenosťami v oblasti výroby kovových pásov, materiálov plátových a ultratenkých kovových fólií. Materiály sú založené hlavne na nikle, medi a železe. Hlavné aplikácie sú funkčné materiály pre automobilový, strojársky a letecký trh.

UMMS je medzinárodne uznávanou inštitúciou pre výskum a vývoj a súčasťou Slovenskej akadémie vied. Ich hlavné oblasti výskumu sú materiálová veda so silnou kvalifikáciou v charakterizácii, vývoji a dizajne procesov, ako aj v konštrukcii a inžinierstve predvýrobných strojov a zariadení.

AMW a ÚMMS SAV majú v úmysle spolupracovať pri analýze funkčných a / alebo štrukturálnych kovových materiálov pomocou laboratórneho zariadenia ÚMMS SAV na charakterizáciu materiálových vlastností, stanovenie problémov aplikácií a analýzu porúch.

V rámci skúmania materiálov a vývoja a optimalizácie technológie výroby kovových fólií sa AMW a ÚMMS SAV dohodli na nasledovných krokoch:

Počas obdobia uvedeného v článku IV - Trvanie a podľa podmienok tejto dohody (ďalej len "dohoda") AMW poveruje UMMS vykonaním výskumných a vývojových štúdií týkajúcich sa "preskúmania materiálov, analýzy porúch a vývoja výrobkov, optimalizácia, ako aj inžinierstvo špecifických zariadení používaných na prípravu a výrobu. Vývoj výrobku a inžinierstvo špecifických zariadení je definovaný v súlade so špecifikáciami, podmienkami a podmienkami uvedenými v súbore špecifikácií,

ďalej len "projekt".

Účelom dohody je špecifikovať podmienky realizácie projektu (vrátane podmienok, za ktorých UMMS pridelí spoločnosti AMW všetky práva, nároky a záujmy v súvislosti s nadobudnutými znalosťami (ako sú definované v článku II) z plnenia zmluvy).

I Realizácia projektu

I.1 Obaja partneri urobia vhodné interné opatrenia na zabezpečenie efektívnej realizácie projektu. Partneri podniknú všetky potrebné kroky, aby zabránili záväzkom, ktoré sú nezlučiteľné so záväzkami stanovenými v tejto dohode, a bezodkladne informujú druhého partnera o všetkých nevyhnutných záväzkoch, ktoré môžu vzniknúť počas trvania dohody, ktoré môžu mať dôsledky na niektorú z jej povinností. Spoločnosť ÚMMS SAV zaručuje, že predchádzajúce záväzky ÚMMS SAV nepoškodzujú ani neobmedzujú práva spoločnosti AMW vyplývajúce z tejto dohody. Preto spoločnosť ÚMMS SAV odškodní spoločnosť AMW voči akýmkoľvek nárokom, škodám, nákladom, odškodneniu, právnym úhradám a výdavkom, ktoré môžu vzniknúť spoločnosti AMW alebo ktorým môže AMW zodpovedať v dôsledku porušenia tejto povinnosti. ÚMMS SAV poskytne AMW plnú pomoc, ak bude takáto žiadosť podaná proti tejto spoločnosti.

I.2 Výskum, ktorý sa má vykonať, bude pravidelne prejednávaný av prípade potreby upravený podľa požiadaviek AMW. Na tento účel sa informácie týkajúce sa projektových činností vymieňajú medzi partnermi prostredníctvom e-mailovej korešpondencie alebo prostredníctvom telefonických hovorov vždy, keď je to vhodné, prinajmenšom mesačne.

I.3 Projektové stretnutia sa budú konať štvrťročne a zvyčajne sa budú konať v Bratislave alebo v lokalite AMW. Termín navrhne AMW po spoločnej dohode obidvoch strán. Stretnutie správy bude poskytnuté AMW, ktoré zhrnie vykonanú prácu, výsledky aktualizácie, získané vedomosti, hlavné závery a ďalšie pracovné kroky.

I.4 Výstupy (ako sú definované v článku II)
Úplné technické správy v angličtine vrátane práce vykonanej v hlásených obdobiach, podrobnosti o zisteniach a znalostiach získaných v rámci záverov projektu a návrhu na doplňujúcu prácu sa predkladajú AMW každých 12 mesiacov po podpísaní tejto dohody. Prvá úplná technická správa je splatná najneskôr 31. 12. 2018.

I.5 Projektoví manažéri

Zodpovednosťou za riadenie projektu je:
• Dr. Martin Nosko z UMMS
• Dr.-Ing. Torsten Schucknecht z AMW

I.6 Priestory

Projekt sa uskutoční v priestoroch UMMS. Projekt však môže byť čiastočne vykonávaný v priestoroch AMW.
V prípade, že by personál (ako je definovaný v článku II) partnera mohol pracovať v priestoroch druhej strany, je uvedené, že:
o Zamestnanci, ktorí prichádzajú na stránku druhého partnera, zostávajú podriadení ich zamestnávateľovi a rešpektujú nediskriminačné pravidlá platné v mieste podnikania, ako aj všetky požiadavky na vstup a všetky bezpečnostné predpisy. V každom prípade je každý partner naďalej zodpovedný za svojich zamestnancov. Partneri musia dodržiavať predpisy týkajúce sa hygieny a bezpečnosti vzťahujúce sa na ich personál;
o Partner, ktorý prijíma na svojom webe ostatných pracovníkov partnerov, poskytne takýto personál priestorom, aby umožnil realizáciu projektu za dobrých podmienok.

I.7 Intuitu personae

Dohoda sa uzatvára vzhľadom na identitu UMMS a špecifickú odbornosť. Podľa toho je UMMS osobne povinná plniť svoje zmluvné záväzky.

V prípade zmeny identity (právnej situácie, štruktúry akciového kapitálu, zmeny kontroly atď.) UMMS si AMW vyhradzuje právo ukončiť dohodu.

I.8 Subdodávky

UMMS nesmie uzatvárať na všetky svoje zmluvné záväzky subdodávky bez predchádzajúceho písomného súhlasu AMW.

Na základe predchádzajúceho písomného súhlasu AMW môže UMMS subdodávateľom zazmluvniť časť zmluvy. Pred uzatvorením takejto subdodávky je osoba subdodávateľa a jeho platobné podmienky výslovne a písomne schválené spoločnosťou AMW.

AMW je oprávnená odmietnuť akúkoľvek subdodávku navrhnutú UMMS. V prípade takéhoto odmietnutia nie je UMMS oprávnený požadovať žiadne finančné škody alebo predĺženie času na vykonanie.

Ak je subdodávateľstvo autorizované spoločnosťou AMW, UMMS zostáva plne zodpovedná a zodpovedná za plnenie dohody. Okrem toho spoločnosť UMMS odškodňuje spoločnosť AMW proti:

- akémukoľvek zlyhaniu alebo porušeniu zo strany jedného z jeho subdodávateľov alebo akéhokoľvek iného prispievateľa, spôsobeného týmito subdodávateľmi alebo jeho subdodávateľmi;

- akékoľvek nároky od subdodávateľov alebo od členov akýchkoľvek subdodávateľov.

II Práva duševného vlastníctva (IPR)

Definície

- Pridružená osoba: znamená akúkoľvek existujúcu alebo budúcu právnickú osobu priamo alebo nepriamo ovládajúcu, kontrolovanú alebo pod spoločnou kontrolou s AMW. Na účely dohody "kontrola" znamená:

  o vlastnenie priamo alebo nepriamo viac ako 50% vlastného imania príslušnej právnickej osoby, alebo
  o právomoc vymenovať viac ako 50% riadiacich orgánov takejto právnickej osoby
- Dohoda: súčasná dohoda a jej exponáty.
- Poznatky o pozadí alebo pozadie: akékoľvek a všetky informácie, údaje alebo vedomosti v akejkoľvek forme bez ohľadu na ich povahu alebo médium (vrátane vynálezov, know-how, výkresov, vzorcov, skúseností, postupov, dokumentov, know-how, softvér, údaje, špecifikácie, plány, procesy a ...) bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú chránené právami duševného vlastníctva, bez ohľadu na to, či môžu alebo nemusia byť chránené právami duševného vlastníctva, ktoré sú v platnosti alebo sú v ich vlastníctve pred dátumom účinnosti definované v článku IV dohody), ako aj všetky práva k duševnému vlastníctvu pripojené k tomuto dokumentu (vrátane patentu, softvéru (vo svojom objektovom a zdrojovom kóde).
- Znalosti v popredí alebo nové znalosti: všetky a všetky informácie, údaje alebo poznatky v akejkoľvek forme, bez ohľadu na ich povahu alebo médium (vrátane vynálezov, know-how, výkresy, vzorce, skúsenosti, postupy, dokumenty, know- softvér, údaje, špecifikácie, plány, procesy a ...), či už sú alebo nie sú chránené právami duševného vlastníctva, bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú chránené právami duševného vlastníctva vytvorenými, vytvorenými alebo nadobudnutými spoločnosťou UMMS po dátume účinnosti Dohoda v rámci plnenia Zmluvy, ako aj všetky práva duševného vlastníctva, ktoré sú k nej pripojené (vrátane patentu, softvéru (vo svojom objektovom a zdrojovom kóde) ...).
- Výstupy: akékoľvek médium zahŕňajúce bez obmedzenia správy, štúdie, plány, makety, návrhy, spisy a iné dokumenty navrhnuté a / alebo vypracované UMMS v súlade s Projektom a podľa Zmluvy, a to buď písomne, akákoľvek iná forma, známa alebo neznáma ako dátum Zmluvy a ktorá zahŕňa alebo zakladá znalosti o popredí.
- Vedľajšie znalosti alebo bočné údaje: všetky a všetky informácie, údaje alebo poznatky v akejkoľvek forme, bez ohľadu na ich povahu alebo médium (vrátane vynálezov, know-how, výkresov, vzorcov, skúseností, postupov, dokumentov, know-how, softvér, údaje, špecifikácie, plány, postupy a ...), či už sú alebo nie sú chránené právami duševného vlastníctva, bez ohľadu na to, či môžu alebo nemusia byť chránené právom duševného vlastníctva, ktoré vznikne, vznikne alebo nadobudne zmluvná strana po dátume účinnosti Projekt, ale nezávisle od projektu, ako aj všetky práva duševného vlastníctva, ktoré sú s ním spojené (vrátane patentu, softvéru (vo svojom objektovom a zdrojovom kóde).

Vlastníctvo a práva na využívanie

Pozadie a vedľajšíe poznatky

II.1 Partneri sa dohodli, že pozadie a vedľajšie poznatky zostanú výlučne vo vlastníctve strany, ktorá ju rozvinula. Táto zmluva sa nesmie vykladať tak, že zmluvnej strane udeľuje akúkoľvek licenciu alebo právo podľa poznatkov pozadia a poznania druhého partnera, ak nie je výslovne uvedené v tejto dohode.

Spoločnosť UMMS vo vzťahu k plneniu zmluvy zaručuje, že bude používať len:

(i) svoje vedomosti a poznatky, ktoré vlastní v plnej miere alebo na ktoré dostali dostatočné práva na používanie na to, aby mohol vykonať dohodu, a ak je to vhodné, poskytne tak licenciu druhou zmluvnou stranou v súlade s podmienkami článku II a / alebo

(ii) AMW znalostné poznatky, ktoré táto spoločnosť v prípade potreby oznámila, aby mohla vykonať dohodu a / alebo

(iii) Znalosti vo verejnej sfére, a teda bez akýchkoľvek práv, takým spôsobom, aby sa neobmedzili akékoľvek práva udelené AMW, ako je ustanovené v článku II.

Okrem toho UMMS oznámi AMW, keď sa v projekte použijú vedľajšie poznatky. V prípade, že sa vedomosti poznatkov využívajú bez predchádzajúceho oznámenia, považuje sa to za znalosti AMW.

II.2 V nevyhnutnej miere potrebnej na vykonanie Zmluvy a počas jej plnenia sa nevýhradná licencia na vedomosti pozadia a vedľajšieho poznanie poskytne na základe písomnej žiadosti inému partnerovi na realizáciu projektu bez poplatkov. Tieto prístupové práva však nemôžu byť sublicencované ani prevedené tretej strane žiadnym iným spôsobom s výnimkou definovanou v článku II.9

Takáto licencia bude trvať na konci plnenia zmluvy, aby AMW mohla vykonávať ďalšie interné výskumné a vývojové činnosti a v prípade diskusií alebo kvalifikačných postupov nariadených vnútroštátnymi alebo zahraničnými verejnými orgánmi vrátane akýchkoľvek bezpečnostných orgánov.

II.3 UMMS týmto udelí spoločnosti AMW (a jej pridruženým spoločnostiam) za kompenzačný poplatok stanovený podľa článku V neprenosné výhradné, celosvetové (s právom na subdodávateľskú a sublicenčnú licenciu) používať jeho pozadie a vedomosti z vedľajších priestorov, ak sú takéto vedomosti potrebné na komerčné využitie vedomostných znalostí v súlade s článkom II.8. Pokiaľ ide o know-how, takáto licencia bude trvať dovtedy, kým sa takéto know-how zverejní, pokiaľ sa to vzťahuje na práva duševného vlastníctva, takáto licencia zostane účinná počas celého obdobia platnosti takýchto práv duševného vlastníctva.

Preto UMMS oprávňuje spoločnosť AMW zverejňovať, reprodukovať, používať, prekladať, prispôsobovať, upravovať a komunikovať poznatky UMMS o pozadí a poznatkoch.

Ak by tieto znalosti a pozadia boli úplne alebo čiastočne vo vlastníctve tretích strán, UMMS získa od uvedenej tretej strany a v mene AMW akékoľvek postúpenie alebo licenciu s rovnakými užívateľskými právami ako vyššie uvedené bez akýchkoľvek dodatočných nákladov na AMW ,
Odškodnenie za takéto prístupové práva poskytnuté podľa ustanovenia II.3 je zahrnuté v poplatku vymedzenom v článku V.5

Popredné znalosti

II.4 Po dokončení musí UMMS zverejniť AMW všetky a všetky nové znalosti vyplývajúce z výkonu projektu. V dobrej viere, titul a záujem o poznatky získané v súvislosti s nadobudnutými znalosťami nadobudnutými v súvislosti s nadobudnutými znalosťami (vrátane toho, aby sa predišlo pochybnostiam o jeho súvisiacich právach duševného vlastníctva) bude výhradne vo vlastníctve spoločnosti AMW k dátumu nadobudnutia takýchto znalostí. Spoločnosť UMMS sa vzdáva všetkých práv, ktoré môže nárokovať na tieto vedomosti.

Spoločnosť AMW je podľa vlastného uváženia oprávnená podávať a / alebo uplatňovať akékoľvek práva duševného vlastníctva vo vlastnom mene a na vlastné náklady na celom svete s cieľom chrániť nové znalosti alebo zachovať mlčanlivosť o týchto nových znalostiach alebo s nimi zaobchádzať ako know-how. Know-how v popredí vyplývajúce z dohody AMW využíva výlučne a spoločnosť UMMS sa zaväzuje, že nebude využívať a nezverejňovať takéto know-how akýmkoľvek spôsobom alebo v ktorejkoľvek časti sveta, kým sa takéto know-how nestane verejne známe bez akejkoľvek chyby alebo nedbanlivosť UMMS.

V prípade, že UMMS vzniká vynálezom patriacim do vedomostí popredia, bezodkladne o tom informuje AMW a prevedie na AMW všetky potrebné informácie a práva na to, aby mohol efektívne chrániť tento vynález. Autorské práva, ktoré majú byť menované ako vynálezcovia, nie sú týmto prenosom ovplyvnené.

II.5 V prípade, že sa AMW rozhodne podľa vlastného uváženia, že nebude usilovať o primeranú a účinnú ochranu nových znalostí definovaných v článku II.4, AMW bude informovať UMMS a môže podľa vlastného uváženia poskytnúť UMMS právo získať takúto ochranu. Na základe výslovného a písomného povolenia AMW môže UMMS požiadať o získanie a zachovanie takejto ochrany. Podmienky prevodu, podmienky a poplatky za takéto poznatky od AMW na UMMS sa budú prerokúvať od prípadu k prípadu.

II.6 Ak AMW nemá v úmysle zachovať už chránené znalosti alebo nové znalosti získané v oblasti UMMS, je povinný informovať UMMS o tejto skutočnosti a ponúknuť UMMS, aby bezodkladne prevzal držanie a udržiavanie takýchto vedomostí, aby sa vyhlo ukončeniu ochrana. Poplatky za prenos takýchto vedomostí od AMW do UMMS budú dohodnuté alebo vymedzené pred prevodom, ďalšie zachovanie ochrany a poplatky prebiehajúce k dátumu prevodu budú pokryté UMMS.

II.7 AMW, ako vlastník nadobudnutých informácií nadobudnutých spoločnosťou AMW a vlastníkom nadobudnutých znalostí získaných spoločnosťou UMMS, má výlučné a celosvetové právo využívať tieto nadobudnuté znalosti, aká je upravená alebo upravená, akákoľvek správa. Aby sa predišlo pochybnostiam, tieto práva zahŕňajú bez obmedzenia právo na priame využívanie (právo používať nové znalosti na výrobu, predaj, dovoz výrobkov alebo služieb vrátane takýchto nadobudnutých znalostí a právo nepriameho využívania (právo udeľovať licencie na nové znalosti tretím strany)

právo používať znalosti nadobudnutých znalostí na účely výskumu a vývoja alebo diskusie s verejnými orgánmi.

S prihliadnutím na právo, ktoré je nižšie udelené UMMS na internú výskumnú činnosť, nesmie UMMS využívať alebo využívať nové znalosti.

UMMS nesmie obmedziť alebo inak brániť využívaniu nových znalostí zo strany AMW, najmä prostredníctvom práva duševného vlastníctva.

Poplatok definovaný v článku V.5 predstavuje plnú a výhradnú platbu za postúpenie AMW všetkých nadobudnutých práv a súvisiacich práv duševného vlastníctva, ktoré AMW priamo alebo prostredníctvom licencie môže využívať ako také alebo po zmene bez vyplatenia náhrady alebo informovania UMMS.

II.8 AMW poskytne neprevoditeľným prístupovým právam UMMS znalosti nových znalostí výlučne na účely interných výskumných činností. Ak si UMMS želá tieto poznatky použiť pri výskume pre tretiu stranu, UMMS získa predbežné, výslovné, konkrétne a písomné schválenie AMW a uplatňujú sa ustanovenia týkajúce sa dôvernosti v súvislosti s chránenými informáciami vymedzenými v článku III.

II.9 AMW môže previesť všetky prístupové práva do Pozadia a Bočného priestoru svojmu Affiliate a akákoľvek iná tretia strana poskytujúca UMMS je písomne informovaná o takomto prenose.

II.10 Záruky

"Personál" znamená všetkých jednotlivcov, ktorí pracujú pod vedením partnera alebo v jeho mene a prispievajú k výrobe nových znalostí, ako sú napríklad stáli členovia zamestnancov partnerov, stážisti, doktorandi, postgraduálni študenti , dočasných pracovníkov a / alebo konzultantov.

a) spoločnosť UMMS zaručuje, že je vlastníkom alebo nadobúdateľom všetkých práv duševného vlastníctva pripojených k nadobudnutým informáciám, najmä autorským právam, rozličných vykonávateľov nových znalostí, či ide o ich personál alebo tretie strany, ako sú akýkoľvek subdodávatelia, a že preto môže slobodne prideliť takéto podmienky za podmienok definovaných v článku Duševné vlastníctvo.
UMMS sa zaväzuje získať akékoľvek povolenie, ktoré by mohlo byť potrebné na bezplatné a úplné využitie znalostí o nových znalostiach spoločnosťou AMW. UMMS znáša všetky platby za postúpenie práv duševného vlastníctva spoločnosti AMW (najmä UMMS získava odmenu splatnú členom jej personálu alebo tretím stranám, najmä platbu akejkoľvek dodatočnej odmeny alebo primeranej ceny v súlade s patentovým zákonom alebo dokonca akoukoľvek platbou spojenou s priradením autorských práv). Zodpovedajúca čiastka je už zahrnutá do poplatku definovaného v článku V.5. Žiaden honorár, kompenzácia alebo odškodnenie partnerovi nezaplatí zamestnancom alebo agentom iného partnera.
Spoločnosť UMMS zaručuje a zabezpečuje, aby členovia jej personálu alebo vyššie uvedených tretích strán poskytli akékoľvek informácie (najmä, ale nielen technické informácie) a vykonali akúkoľvek formalitu, ako je podpis mandátov, listiny o postúpení alebo vyhlásenia, ako je potrebné pre aplikáciu, údržbu a právnu ochranu nových znalostí spoločnosťou AMW.

UMMS zaručuje spoločnosti AMW, že nové znalosti neporušujú už existujúce práva duševného vlastníctva, ktoré vlastní člen personálu UMMS alebo subdodávatelia. UMMS tiež zaručuje AMW, že nové znalosti neporušujú práva duševného vlastníctva vlastnené žiadnou treťou stranou, pretože UMMS je o takejto existencii informovaná.

c) UMMS odškodní spoločnosť AMW voči všetkým nárokom, žalobám, nákladom a škodám požadovaným voči AMW na základe vlastníctva a / alebo využívania akéhokoľvek práva duševného vlastníctva alebo práva na osobnosť alebo obraz súvisiaceho s nadobudnutými informáciami, ktoré prináša akýkoľvek člen jej personálu alebo jej oprávnení subdodávatelia a odškodňuje spoločnosť AMW za akékoľvek náklady, náhrady, právne poplatky a výdavky, ktoré môžu vzniknúť alebo na ktoré môže AMW zodpovedať v dôsledku takéhoto nároku alebo konania. UMMS poskytne AMW plnú pomoc, ak bude takáto žiadosť podaná proti tejto spoločnosti.

d) UMMS bude mutatis mutandis (po nevyhnutných úpravách) udeľovať rovnaké záruky a bude mať rovnaké povinnosti ako tie, ktoré sú uvedené vyššie v súvislosti s akýmikoľvek vedomostnými poznatkami získanými na základe licencie pre AMW v zmysle tohto článku II.10.

Zmluva o mlčanlivosti

II.11 Každý partner bude mať dôveru ku všetkým chráneným informáciám, ktoré mu poskytne druhý partner
"Vlastnícke informácie" znamenajú každé a všetky informácie, údaje alebo poznatky, ktoré priamo alebo nepriamo odovzdá druhej strane ("Príjemca") alebo v jej mene ("odhaľujúca strana") bez ohľadu na ich povahu (najmä akékoľvek informácie alebo údaje o technická, technická, sociálna, obchodná, finančná, právna povaha alebo akejkoľvek inej povahy), či už sú chránené právami duševného vlastníctva alebo nie (vrátane informácií, vynálezov, patentov, štúdií, obchodných tajomstiev, know-how, expertízy , duševné vlastníctvo, správy, postupy, softvér, údaje, obchodné metódy, plány, identity tretích strán, zásoby, výkresy, rezervy, stratégie, predpovede, špecifikácie, záznamy, technika, financie, patentové prihlášky, autorské práva, názory, vzorky) v akejkoľvek forme a médiách (najmä elektronicky, písomne, ústne, vizuálne ...) po dátume účinnosti definovanom v článku IV, a ktoré je špecificky uvedené v písomne a označené ako "dôverné" alebo podobne stranou, ktorá ich odhalila. Údaje o ústnych informáciách a pozorovaniach týkajúcich sa procesu, strojov, vysvetlenia o tom, ako fungujú a ich zložky, ak sa považujú za dôverné, sa obmedzia na písanie a označia ich partnerom a oznámia ich príjemcovi do tridsiatich (30) dní od zverejnenia alebo pozorovania.

II.12 Každý partner zachováva dôvernosť informácií o vlastníctve druhého partnera, každý partner nebude využívať vlastnícke informácie druhej zmluvnej strany na akýkoľvek iný účel ako projekt alebo využívanie nadobudnutých informácií spoločnosťou AMW a nebude s predchádzajúcim písomným súhlasom zverejňujúceho partnera, zverejniť to isté tretej strane.
Prijímateľ bude používať prinajmenšom rovnaký stupeň starostlivosti pri ochrane chránených informácií proti zverejneniu akejkoľvek tretej strane, ktorú prijímajúca strana uplatňuje pri ochrane svojich vlastných dôverných informácií, ale nie menej ako primeranú úroveň starostlivosti. Osobitne informuje o vlastníctve informácií a súhlasí s tým, že vráti odovzdávajúcej strane všetky písomné a opisné prvky prijaté od strany poskytujúcej informácie na žiadosť strany, ktorá oznamuje.

II.13 Bez ohľadu na vyššie uvedené, UMMS ako prijímateľ môže zverejniť ostatným stranám chránené informácie svojim zamestnancom a AMW ako príjemca môže zverejniť informácie druhej zmluvnej strany (a) svojim zamestnancom (b) zamestnancami pridruženej spoločnosti (c) alebo zamestnancami jej subdodávateľom, ktorí potrebujú poznať na účely tohto projektu alebo využívanie nadobudnutých znalostí, ale len ak sú uvedení zamestnanci povinní uchovávať takéto informácie v tajnosti za podmienok, ktoré sú aspoň také reštriktívne ako podmienky a podmienok tejto dohody.
Povinnosti Príjemcu podľa súčasného článku III sa nevzťahujú na žiadne Vlastnícke informácie, pre ktoré Príjemca môže preukázať, že takéto informácie:
o je v čase zverejnenia k dispozícii verejnosti alebo je verejne prístupná bez akejkoľvek chyby alebo konania Príjemcu; alebo
o mala k dispozícii pred zverejnením zo strany odhaľujúcej strany; alebo
o bola prijatá od tretej strany, ktorá nemá voči odovzdávajúcej strane žiadnu povinnosť zachovať dôvernosť informácií; alebo
o že zverejnenia boli vyžadované zákonom alebo súdnym príkazom za predpokladu, že príjemca vyvinie primerané úsilie na obmedzenie zverejnenia a získanie dôverného zaobchádzania alebo ochranného príkazu a umožnil zúčastnenej strane zúčastniť sa na konaní.

II.14 Je vzájomne dohodnuté, že ustanovenia o zachovávaní dôvernosti, ako sú definované vyššie v tomto článku, budú účinné počas platnosti tejto dohody a zostanú v účinnosti 5 (piatich) rokov po skončení platnosti alebo po vypovedaní z akýchkoľvek dôvodov tejto dohody.

II.15 Okrem vyššie uvedených ustanovení sa vedomosti o nových vedomostiach považujú za chránené informácie AMW a zaobchádzajú s nimi ako UMMS. UMMS je povinná zachovávať dôveru aj o všetkých informáciách týkajúcich sa vedomostí získaných v rámci projektu UMMS v rámci projektu (vrátane vynálezov, štúdií, know-how, odborných znalostí, duševného vlastníctva, správ, postupov, údajov, špecifikácií). s predchádzajúcim písomným súhlasom AMW, zverejniť to isté tretej strane. Táto povinnosť nadobúda účinnosť počas platnosti Zmluvy av prípade, že AMW nevyužije ani nepodá žiadny patent na ochranu Nadobudnutých znalostí, uplynie
a) dva (2) roky po uplynutí lehoty alebo vypovedania z akýchkoľvek dôvodov dohody. V tomto indikovanom období sa obe strany spoločne stretnú, aby prerokovali a rozhodli o budúcnosti nadobudnutých znalostí alebo
b) dva (2) roky od poslednej platby poplatkov zaplatených spoločnosťou AMW UMMS podľa článku V.4

II.16 Vedecká publikácia alebo iná propagácia nových znalostí vyžaduje vždy písomný súhlas AMW. Partneri súhlasili s adekvátnym uznaním prínosu iného partnera v akýchkoľvek informáciách týkajúcich sa verejnej propagácie nadobudnutých znalostí vyplývajúcich z výkonu tohto projektu.

UMMS neoznamuje vedomosti o popredí žiadnej tretej strane ani nezverejňuje vedomosti o nových znalostiach: akékoľvek tlačové správy, diplomové práce a iné verejné vyhlásenia alebo oznámenia sa uskutočnia iba na základe predchádzajúcej, písomnej a výslovnej dohody AMW. Každý návrh publikácie a / alebo ústne alebo písomné oznámenie sa potom písomne predloží AMW, ktorá môže preskúmať, prijať, zmeniť, odmietnuť alebo odložiť publikáciu alebo komunikáciu.

III Trvanie a ukončenie dohody

III.1 Táto dohoda nadobúda účinnosť so spätnou platnosťou odo dňa 01.01.2018 (ďalej len "dátum účinnosti") a zostáva účinná pre otvorené obdobie platnosti. Môže byť ukončený na konci každého kalendárneho roka oboma partnermi, pričom písomné vyhlásenie o vypovedaní sa doručí inému partnerovi najmenej tri mesiace pred dátumom ukončenia, ale nie skôr ako 31.12.2018.

III.2 Pre nadobudutie účinnosti UMMS zaregistruje túto dohodu do centrálneho úradného registra najneskôr do 7 dní od podpísania tejto dohody. UMMS potvrdí spoločnosti AMW registráciu a oficiálne zverejnenie tejto dohody. Avšak pred takouto registráciou v rozsahu povolenom zákonom na žiadosť AMW UMMS zamaže alebo vymaže akékoľvek informácie označené ako citlivé z AMW zahrnuté v kópii dohody, ktorá sa má zaregistrovať.

III.3 Ustanovenia definované v článku II, článku III, článku V.4 a článku V.5 zostávajú platné aj po uplynutí lehoty alebo vypovedania (z akýchkoľvek dôvodov) tejto dohody.

III.4 Ak AMW ukončí túto dohodu podľa článku IV1. s trojmesačnou výpovednou lehotou AMW zaplatí UMMS čiastku zodpovedajúcu práci vykonanej v rámci bežného prognózovaného priebehu projektu do konca výpovednej lehoty a zodpovedajúca aj materiálom, zariadeniam a službám, ktoré objednal UMMS pred príjem oznámenia AMW.

UMMS potom zašle spoločnosti AMW faktúru spolu s odôvodnením týkajúcim sa vykonanej práce a vykonaných objednávok.

Sumy už zaplatené spoločnosťou AMW týkajúce sa tejto dohody sa odpočítajú od uvedenej faktúry.

III.5 Táto zmluva môže byť automaticky ukončená jednou zo zmluvných strán doporučenou poštou s požadovaným potvrdením o prijatí v prípade porušenia zmluvných povinností druhej zmluvnej strane, ak druhá zmluvná strana toto porušenie nenapraví do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia doporučenej pošty zaslanej zmluvnou stranou, ktorá uplatňuje uvedené porušenie. Vykonanie tohto článku nebude stranou, ktorá sa dovoláva výpovede, považovať za vzdanie sa nároku na náhradu škody, ktorú môže nárokovať.

III.6 Bolo dohodnuté, že plnenie dohody musí byť v súlade s platnými pracovnými predpismi. V prípade, že jedna zo strán nerešpektuje pracovné predpisy, druhá zmluvná strana môže túto zmluvu vypovedať zaslaním doporučenej pošty. Ukončenie platnosti zmluvy nadobúda účinnosť dňom prijatia doporučenej zásielky druhej zmluvnej strane.

IV Najskôr po šiestich mesiacoch po skončení platnosti alebo ukončení Zmluvy z akýchkoľvek dôvodov AMW na žiadosť UMMS formálne oznámi UMMS, ak má AMW v úmysle použiť na účely výskumu a vývoja a / alebo využívať vedomosti nadobudnutých znalostí akýmkoľvek spôsobom ,
Ustanovenia článku III Dôvernosť sa primerane použijú.

V Finančné ustanovenia

V.1 Pre výskumné práce a poradenstvo vykonané v rámci projektu, ako je definované v článku I, spoločnosť AMW zaplatí UMMS **paušálnu sumu vo výške 46 000 eur** (štyridsať šesť tisíc eur) za kalendárny rok splatnú mesačne po fakturácii UMMS. Platba je splatná do 30 dní od predloženia faktúry. Platba sa uskutoční bankovým prevodom a UMMS poskytne bankové údaje (IBAN a / alebo BIC SWIFT) spolu s prvou faktúrou. Bankové výdavky spojené s prevodom platby budú pokryté AMW.

V.2 Paušálna suma uvedená vyššie zahŕňa hrubé **osobné náklady vo výške 1250 hodín** výskumnej práce vykonávanej osobou, ktorá má aspoň druhý vysokoškolský diplom, a **všetky režijné náklady spojené s projektom**. Hodnota paušálnej sumy vychádza z hodnoty verejne vykázaných priemerných osobných nákladov UMMS za rok 2017. Partneri súhlasia s primeraným prispôsobením tejto sumy, ak sú tieto priemerné náklady zmenené o viac ako 15%.

V.3 Paušálna suma zahŕňa **náklady na spotrebný tovar a služby do výšky 10000 EUR ročne a náklady na nevyhnutné cestovanie do AMW až do výšky 4000 EUR ročne**. AMW je vopred informovaný o všetkých prekročení nákladov. Ak AMW súhlasí s tým, náklady na prekročenie budú fakturované AMW v samostatných faktúrach.

V.4 Pri zohľadnení akýchkoľvek práv duševného vlastníctva, ktoré boli písomne udelené spoločnosti AMW podľa článku II (Práva duševného vlastníctva) tejto dohody, AMW zaplatí poplatky UMMS vypočítané zo sumy a od dátumu, kedy bol materiál skutočne predaný tretím strany ako súčasť produktov a / alebo služieb AMW alebo pridružených podnikov (s výnimkou toho, aby sa zabránilo pochybnostiam o cieľoch výskumu a vývoja a diskusiách s verejnými orgánmi). Suma sa prerokúva a špecifikuje na začiatku vývojového projektu.

Ak AMW licenciu tretím stranám (iným ako AMW alebo jej pridruženým spoločnostiam), prístupové práva na používanie nadobudnutých informácií, AMW a / alebo jej pridružených spoločností použijú primerané úsilie na zabezpečenie toho, aby držiteľ licencie súhlasil, že bude viazaný mutatis mutandis zmluvnými podmienkami uvedené v tomto článku V.5. V takom prípade spoločnosť AMW, ktorá koná ako poskytovateľ licencie, prevedie protihodnotu zaplatenej držiteľom licencie v súlade s týmto článkom V.5 UMMS do 3 mesiacov od prijatia tejto sumy spoločnosťou AMW alebo jej pridruženými spoločnosťami.
Záväzky uvedené v predchádzajúcich odsekoch zostanú účinné po dobu pätnástich (15) rokov po skončení platnosti tejto zmluvy.

VI Iné dohody

VI.1 UMMS zaručuje, že výskumná práca týkajúca sa rozsahu projektu, ako je definovaná v Účele Dohody, sa bude vykonávať výhradne pre AMW počas celej doby trvania tejto Zmluvy.

Ak UMMS zamýšľa vykonávať výskumné a vývojové činnosti v rámci tejto témy, ako je to definované v Účele súčasnej Dohody po uplynutí tejto doby alebo po ukončení tejto Dohody, bude UMMS vykonávať budúce výskumné práce len na vlastných zdrojoch. Ak by UMMS priniesol zlepšenie vedomostí, UMMS bude informovať AMW a po žiadosti AMW dôjde k diskusii v dobrej viere, aby AMW priradila takéto zlepšenia za spravodlivých a primeraných podmienok.
UMMS bude informovať AMW, ak má UMMS v úmysle prideliť takéto zlepšenia tretej strane a AMW má právo na prvé odmietnutie.

VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

VII.1 Napriek ustanoveniam týkajúcim sa kolíznych noriem sa platnosť a výklad tejto Zmluvy riadi zákonmi Slovenskej republiky.

VII.2 Akýkoľvek spor v súvislosti s touto dohodou musí byť v prvom rade priateľsky usporiadaný medzi oboma partnermi.

VII.3 Táto zmluva je osobná pre partnerov a nesmie byť zmenená, pridelená, úplne alebo čiastočne alebo prevedená zákonným spôsobom alebo inak, s výnimkou písomnej dohody medzi partnermi.

VII.4 Táto zmluva a akékoľvek transakcie na základe tejto dohody nevytvoria medzi stranami agentúru alebo spoločný podnik.

VII.5 Táto dohoda predstavuje úplné porozumenie medzi partnermi. Spája a nahrádza všetky predchádzajúce a súčasné diskusie, vyjadrenia a písomnosti, či už ústne alebo písomné.

VII.6 V prípade, že jedna alebo viaceré ustanovenia tejto Zmluvy alebo jej časti budú konečne rozhodnuté súdom príslušnej jurisdikcie za nevymožiteľnú, zvyšok tejto Zmluvy zostane v platnosti a bude interpretovaný spôsobom, ktorý je primerane v súlade s pôvodný zámer partnerov, ako je uvedené v tomto dokumente.

VII.7 Táto zmluva je napísaná v angličtine. Po podpísaní každý partner obdrží dve podpísané verzie dohody.

Dohodli:

AMW	UMMS
Meno: Dr. Rainhard Laag Funkcia: generálny riaditeľ	Názov: Ing. Karol Iždinský, PhD Funkcia: riaditeľ UMMS
V: Bratislava, 26. marca 2018	V: Bratislava, 26. marca 2018